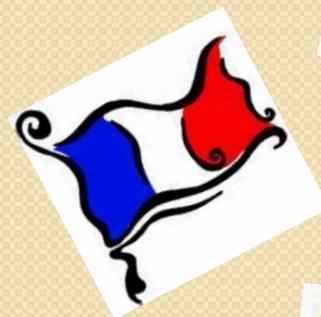


教育部 學海惜珠 96年選送學生赴國外研修 出國留學研究成果心得分享



楊瑞瑜、王好瑄
張喬惠、劉虹吟、翁瑜璟、蕭和忠



國立嘉義大學 農學院 林產科學系

報告學生：張喬惠 地點：法國 南特林業高等學院 時間：97/8~98/1

行前準備工作

- 交換學生甄選

 - 申請表

 - 履歷表、自傳

 - 推薦函

- 獎學金申請

 - 學海惜珠

 - 學海飛颺

- 機票

- 住宿

- 法國學生簽證

 - 法國教育中心

 - 法國在台協會

申請準備資料

學海惜珠、學海飛颺等方案

中文、英文各準備一份。

法文學習經驗，證書、法文自傳一份。

1. 申請表格（學校表格，聯絡方式、申請動機。）
2. 申請信（為什麼想去ESB？我做那些努力？學習法語，與法國人的接觸。）
3. 履歷表（學習歷程、研究方向、參與活動、語言、電腦技巧、個性。）
4. 自傳（家庭生活背景，求學經驗，對自己的要求。）
5. 讀書計劃（增進法文能力，提升國際觀，體驗法式生活。）
6. 課外活動（木工體驗的活動，系學會活動。）
7. 師長推薦信

出發前的準備

1. 護照
2. 簽證（學生簽證、申根簽證）
3. 必備文件
4. 生活用品（轉接插頭、變壓器）
5. 歐元（約一個月生活費、房租等…）

法國文化教育中心 → 網路申請、繳費、面試

歐元：新台幣 \approx 1：45
現金，匯票（法國兌現）

抵達法國—食

1. 學校餐廳 (2.85€)
2. 自備 (網上搜尋菜單、食譜)
3. KEBA

建議攜帶好一點且可微波使用的保鮮盒。

抵達法國—衣

1. 夏季涼爽、舒適，適宜居住
2. 冬季寒冷
3. 正式服裝

抵達法國—住

1. 簽訂合約
2. 水電、天然氣
3. 是否與房東同住

抵達法國—行

1. 輕軌電車
2. 公車
3. 步行
4. 法國國鐵 SNCF

抵達法國—其他

1. 通訊（網路、手機）
2. 銀行（LCL、HSBC…）
3. 匯款（匯票…）





林產科學系（98學年更名為林產科學暨家具工程學系）

森林產物加工與利用，例如：家具製造、精油、塗料、造紙、活性碳等。



姐妹校：每年都會有學生到兩校進行交流。



NANTES 南特

早期是法國木材進出口貿易的重要港口都市。



法國南特林業高等學院

木材經濟、木材建築。



發展無污染
水上運動。

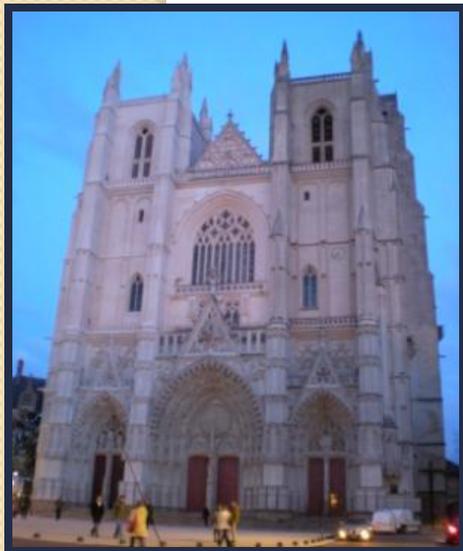
用森林取代
景觀別墅。



人工建築融入
當地景觀。



南特，一個早期以木材進出口貿易為主的港口都市，卻也同時重視自然生態與歷史文化。



西方VS東方



環遊世界80天作者 Jules Verne 的夢想。



音樂伴隨河水穿流不息。

布列塔尼安妮城堡。



相互作用
華麗共譜



南特，一個早期以木材進出口貿易為主的港口都市，卻也同時重視自然生態與歷史文化。

南特 林業高等學院 Ecole Supérieure du Bois, ESB



簡約



明亮



四海之內皆兄弟。

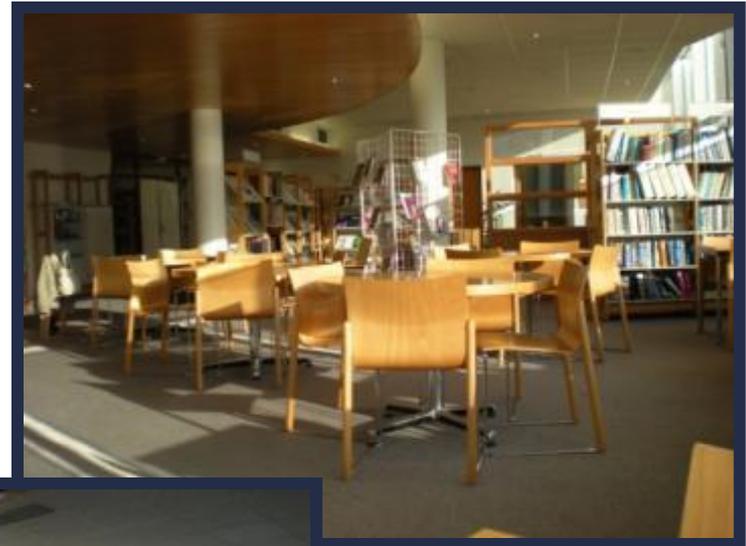


南特林業高等學院

Ecole Supérieure du Bois, ESB



學生的置物櫃。



圖書館。



教室。

課程介紹

每週課表不同，只有語言課週週上課。

課程多為法文授課。

上課採分組，一班最多15人。

1. 法文課
2. International Marketing
3. 工廠實習
4. Speed Defi
5. Business Planning
6. 樹種鑑定

法文課

- 法文檢定



Bon jour!



97. 8. 12-介紹 Taiwan



97. 8. 21-Nantes 傳奇



97. 8. 14-Pronic

學習 法語



JC4	日語會話十二級	朱戎梅	二、四	6:20-8:00PM
JC12	日語會話十二級	朱戎梅	二、四	6:20-8:00PM
FC1	法文會話一級	林蜀媛	二、四	6:20-8:00PM
FC2	法文會話二級	林蜀媛	一、三	8:10-9:50PM
FC3	法文會話三級	林蜀媛	一、三	6:20-8:00PM
FC5	法文會話五級	林蜀媛	二、四	8:10-9:50PM
SC1	西班牙語會話一級	白芳怡	二、四	8:10-9:50PM
SC2	西班牙語會話二級	白芳怡	二、四	6:20-8:00PM
GC1	德文會話一級	R. Frank(研望)	一、三	6:20-8:00PM

國立教育廣播電台

成功大學 語言中心

- 1.嘉義大學 (外語系，通識課，語言中心。)
- 2.成功大學(語言中心，<http://www.ncku.edu.tw/~lang/chinese/course.htm>。)
- 3.教育廣播電台 (<http://realner.ner.gov.tw/list.php?linkdir=法語>。)
- 4.其他 (文藻外語學院、天肯法文補習班等。)

工廠實習



工廠實習

- 分組



97.11.24~28-Speed Defi

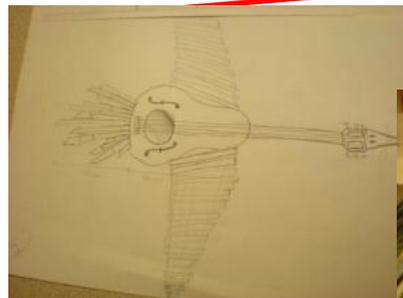


在蔚藍的天空下，
許一個年輕的夢想，
在音符跳躍的律動間，
一起飛上森林的另一邊。

97.11.24~28-Speed Defi

木材 & 音樂 & 天空

1. 分配工作。
2. 草圖。
3. 作品。
4. A3海報。
5. 架設網站。



繪製草圖，尋找材料。



熱切討論。



分工合作，發揮團隊。

97.11.24~28-Speed Defi

木材 & 音樂 & 天空



les écoles

Ils ont relevé le Speed-défi du bois !

Noms : Bénédict Constantin
Description : Un instrument à cordes, deux tables en sapin, un archet en ébène, un manche en bois, une caisse en bois.
Son utilisation : Traversée de l'Atlantique en vitesse aérodynamique, le spectacle, accompagnement toutes les musiques les plus folles du futur.

L'origine : L'UNICEST, Institut HAUZZOLA Marine HERMELINE Alexandre CHANGENON David HOUSSAISON Université ALLONIS Clément CHANG Chou Hui

www.ecoledefaute.fr



完成作品，分享喜悅。



97.11.24~28-Speed Defi

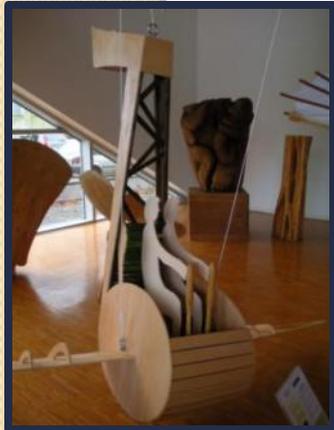
木材 & 音樂 & 天空



時間有限



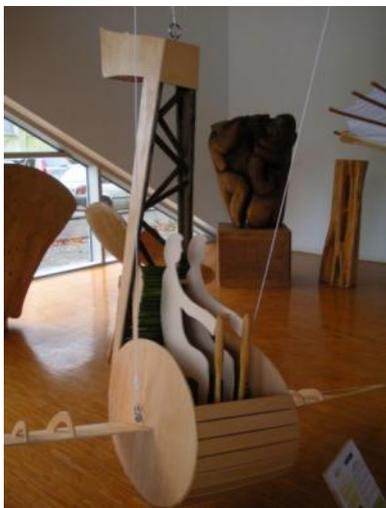
創意無限



Speed défi



Speed défi



Speed défi



樹種鑑定



其他活動

- 國際美食交流
- 南特爵士音樂祭
- 國慶酒會
- 日本文化之夜
- 拜訪法國朋友的家-Damien
- **La Nuit du Bois**
- **Salsal**
- 新春團拜

國慶酒會



97.12.3 日本文化之夜



茶



道



劍



道



Damien 溫馨的家



Salsal



98.1.8-Nantes新春團拜



課外休閒

● 滑冰



課外休閒

- 公園踏青



課外休閒

- 公園踏青



南特音樂祭



南特



南特



同學交流



同學交流



國際餐會



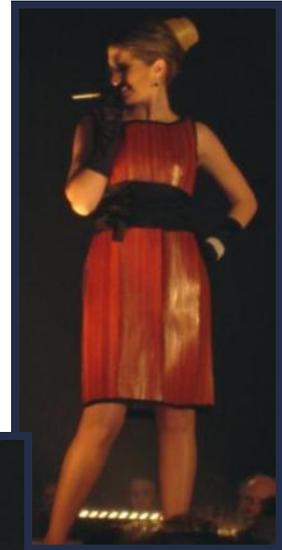
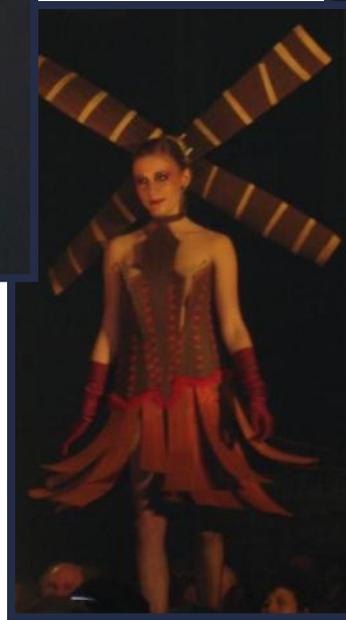
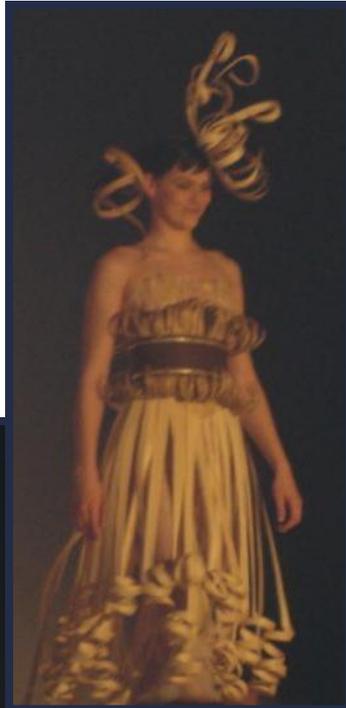
La Nuit du Bois



月升，最美的夜來襲，森林的精靈紛紛出籠。

為終將別離的朋友，秀出最精彩的自己。

La Nuit du Bois



設計，製作，走秀，樣樣自己來。

La Nuit du Bois



在酒吧穿梭，與朋友大聲地說~我的未來不是夢。

木材之夜 La Nuit du Bois



木材之夜 La Nuit du Bois



木材之夜 La Nuit du Bois





生命就該浪費在美好的事物上。

旅行

● 巴黎



Paris

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



Paris
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



旅行

● 巴黎



Paris
Copyright©2008 Yu-Shuan all rights reserved



Paris

Copyright©2008 Yu-Shuan all rights reserved



旅行

● 巴黎



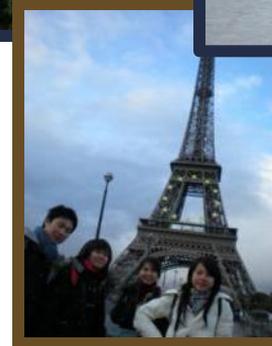
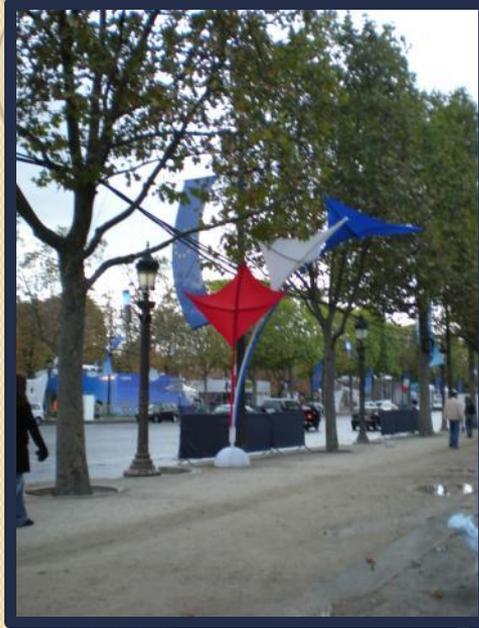
Paris
copyright©2008 Yu-Shuan all rights reserved



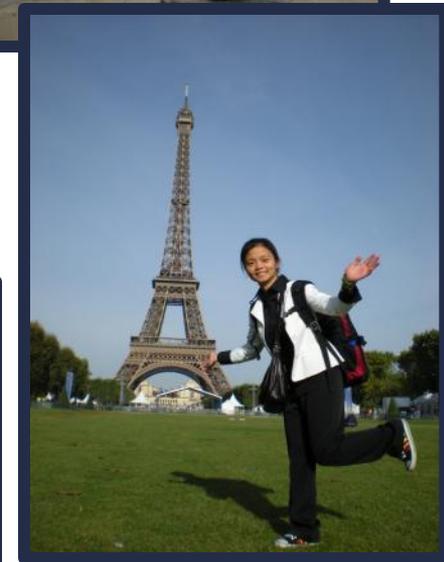
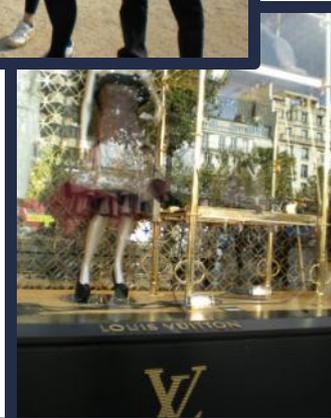
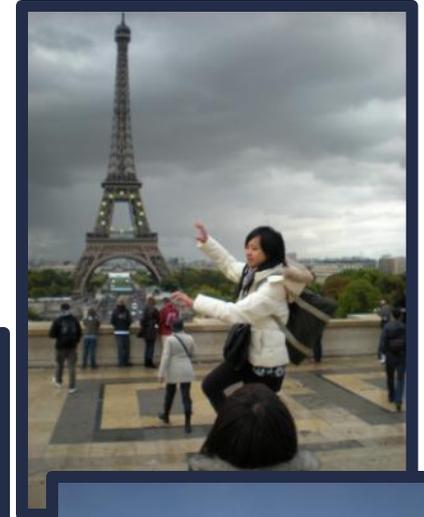
Paris

copyright©2008 Yu-Shuan all rights reserved

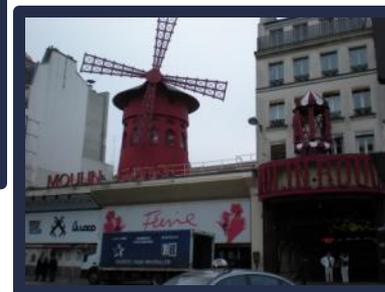
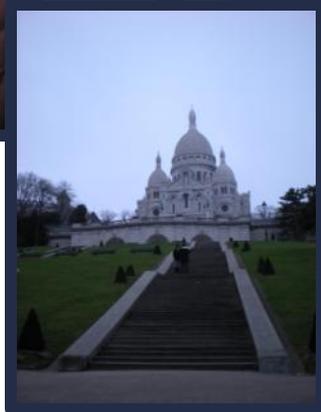
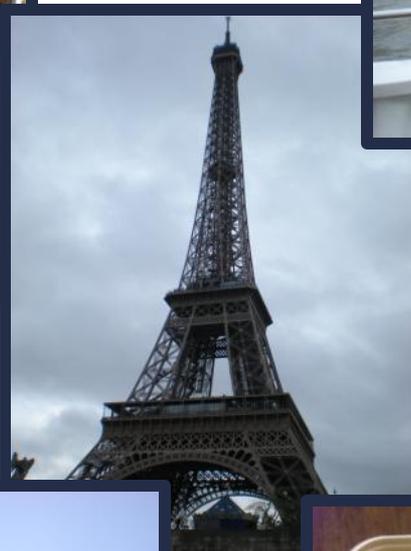
巴黎 Paris



巴黎 Paris



巴黎 Paris

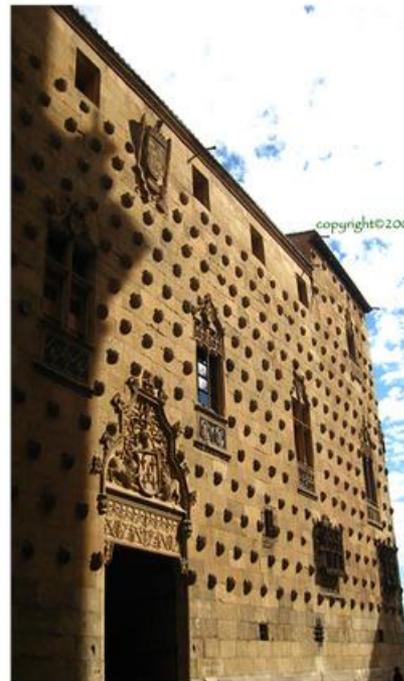


旅行

- 西班牙



Madrid
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



Salamanca
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



旅行

- 西班牙

Segovia

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



Toledo

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



旅行

- 西班牙



Ronda

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved

Ganada

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



旅行

- 西班牙



Barcelona

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved

Barcelona

copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved

旅行

- 西班牙



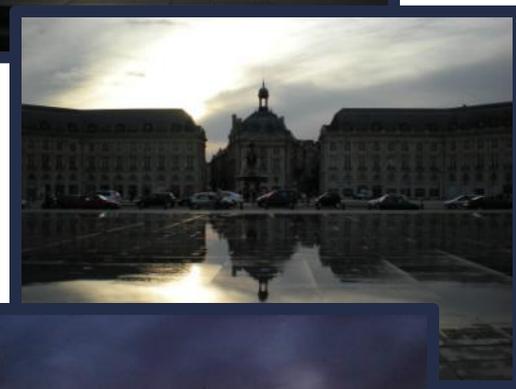
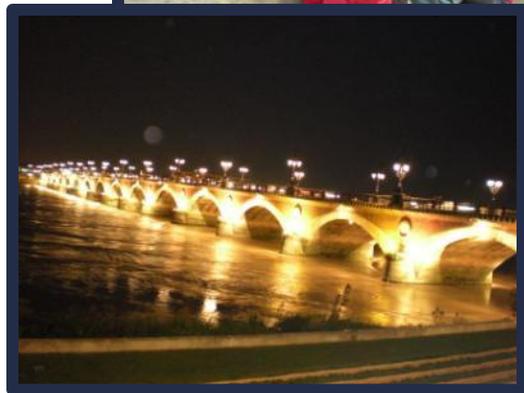
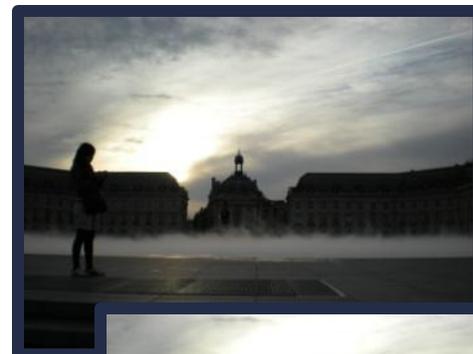
Andorra

copyright©2008 Yu-Siyuan all rights reserved

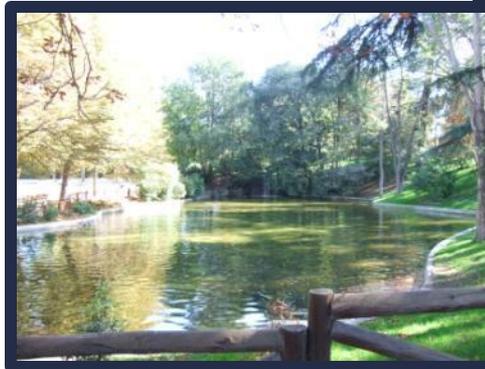
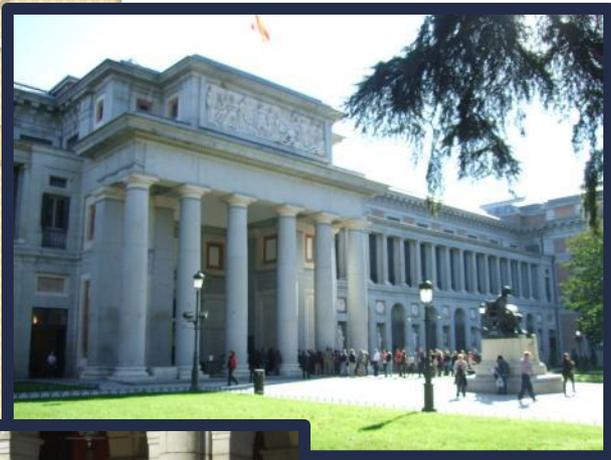
Barcelona
copyright©2008 Yu-Siyuan all rights reserved



西班牙-始於波爾多



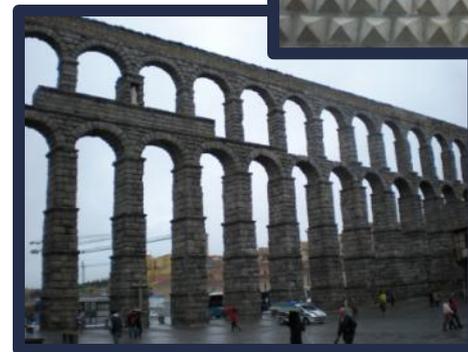
西班牙



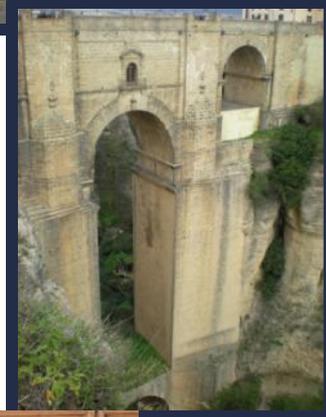
西班牙



西班牙



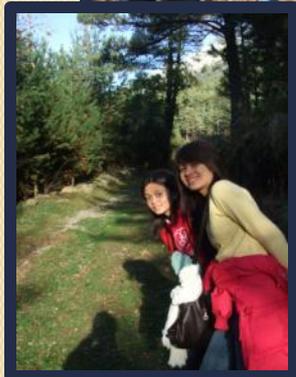
西班牙



西班牙



安道爾



旅行

- 荷比盧



Voyage
copyright©2008 Yu-Syuan all right reserved



旅行

• 荷比盧



Voyage
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved

Voyage
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



旅行

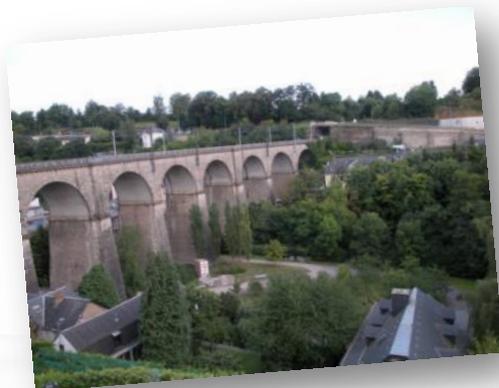
- 荷比盧



Voyage
copyright©2008 Yu-Syuan all rights reserved



盧森堡



比利時

巧克力、海鮮、啤酒、薯條、鬆餅。

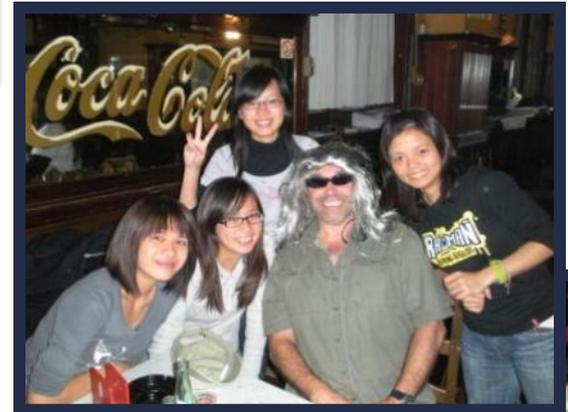


比利時

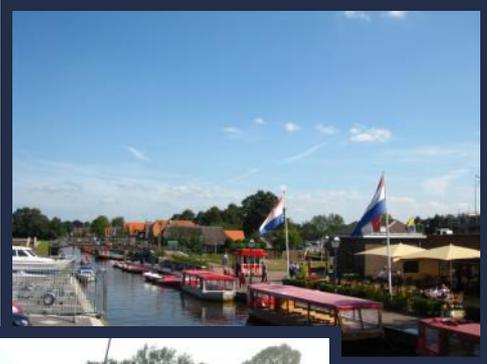
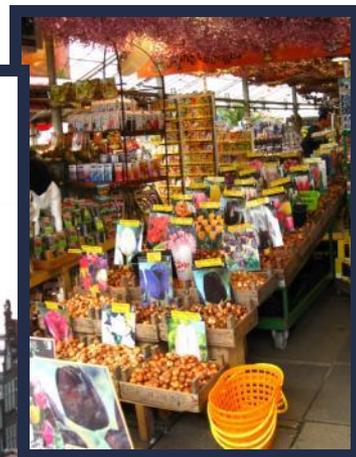
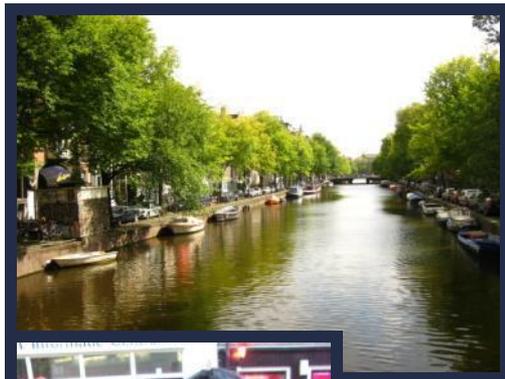


比利時

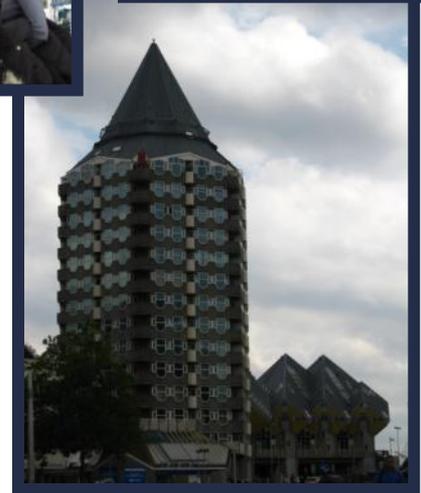
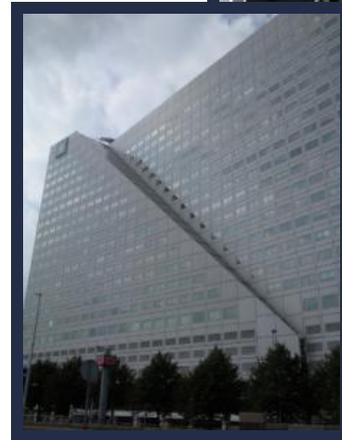
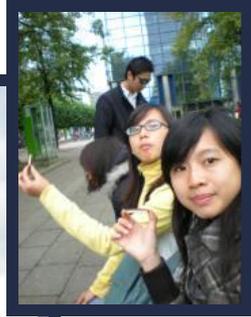
那一夜，我們知道了甚麼叫做人情味！



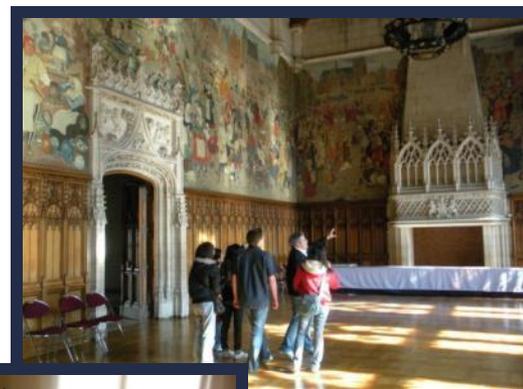
荷蘭



荷蘭



Chris 溫暖的家



旅行

- 聖米歇爾山



St. Michel

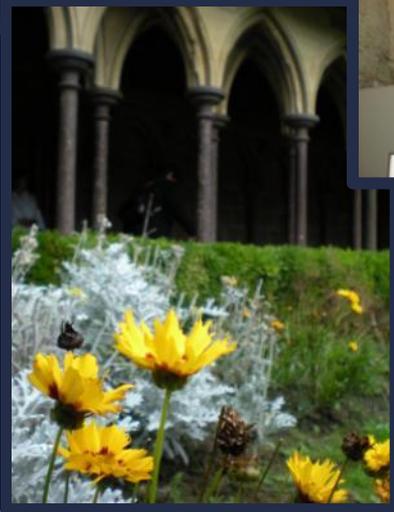
Copyright© Yu-Syuan all rights reserved



St. Malo

Copyright© Yu-Syuan all rights reserved

St. Michel 、 St. Malo 、 Rennes



旅行

• 里昂



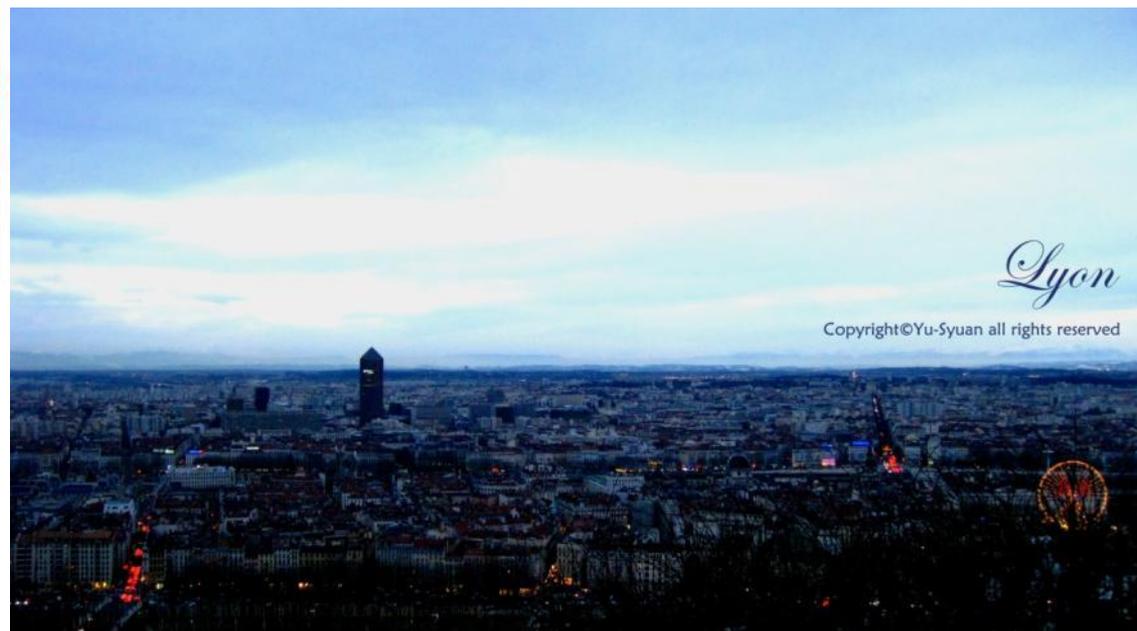
Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

Lyon



Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

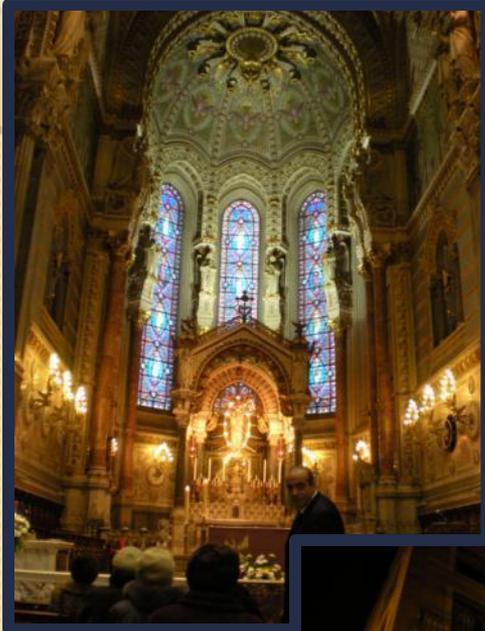
Lyon



Lyon

Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

東法之旅-里昂



旅行

● 第戎



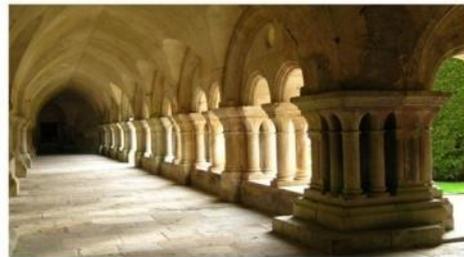
Dijon

Copyright©Yu-Syuan all rights reserved



Dijon

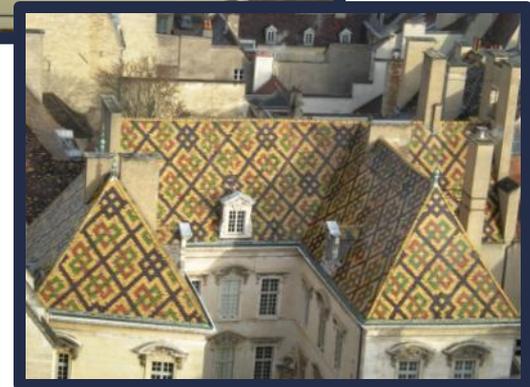
Copyright©Yu-Syuan all rights reserved



Dijon

Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

東法之旅-第戎



東法之旅-楓特內修道院



旅行

- 史特拉斯堡

Strasbourg

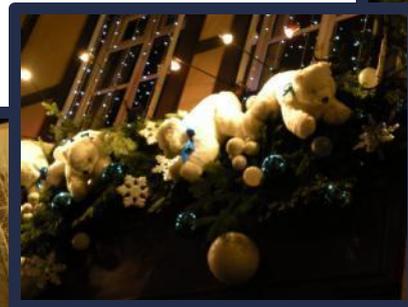
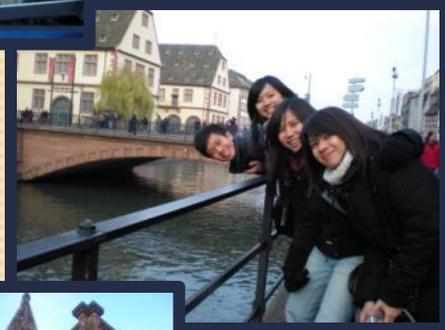


Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

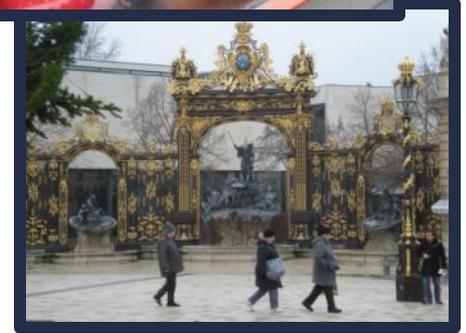


Strasbourg Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

東法之旅-史特拉斯堡



東法之旅-南錫



古堡之旅

- 翁傑



Pornic 、 Angers



古堡之旅

- 香波堡



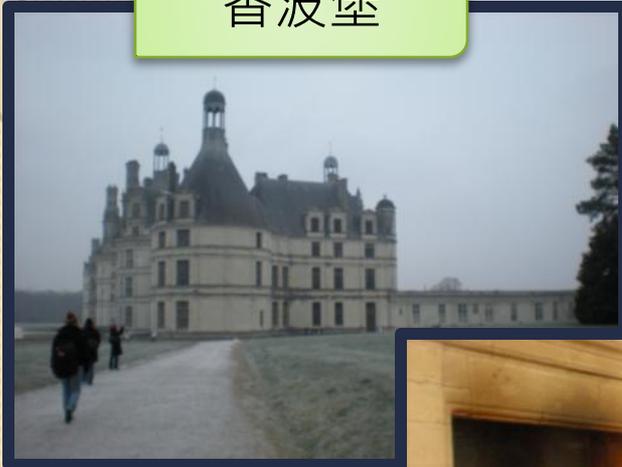
Chambord
Copyright©Yu-Syuan all rights reserved



Chambord
Copyright©Yu-Syuan all rights reserved

城堡之旅

香波堡

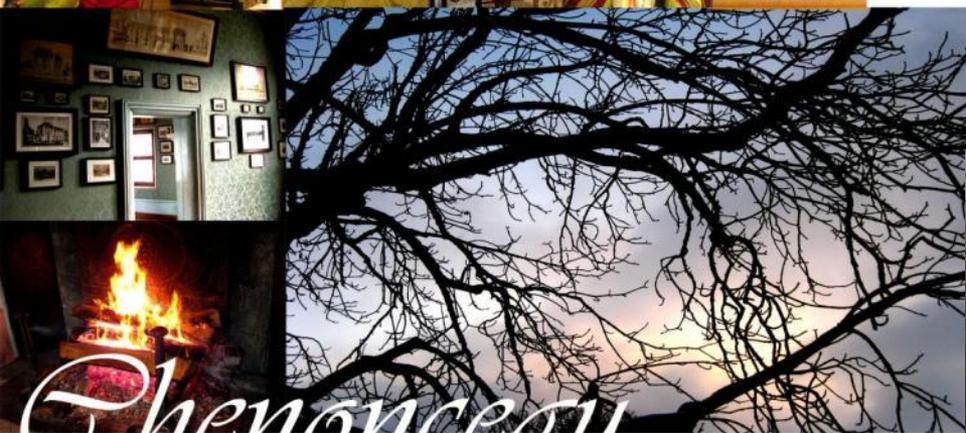


翁布瓦堡



古堡之旅

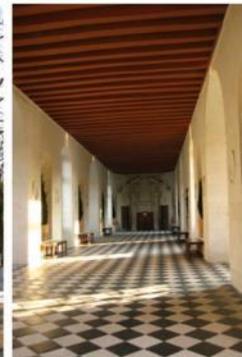
- 雪儂梭堡



Chenonceau

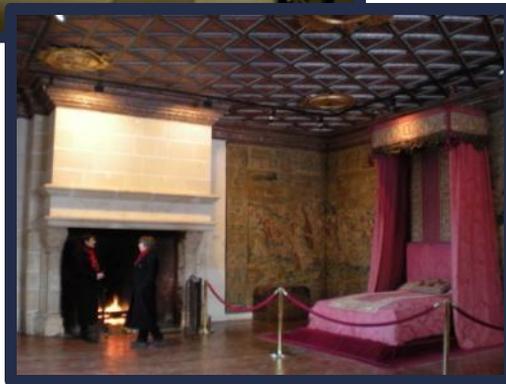
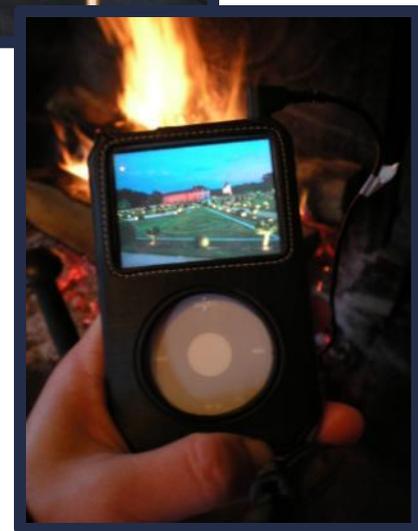
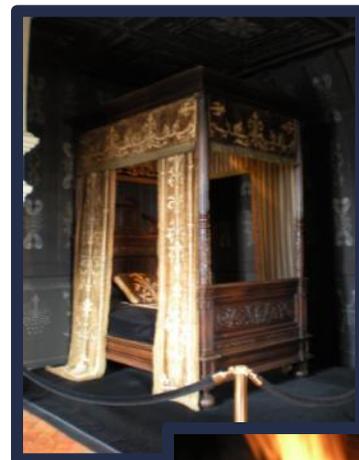
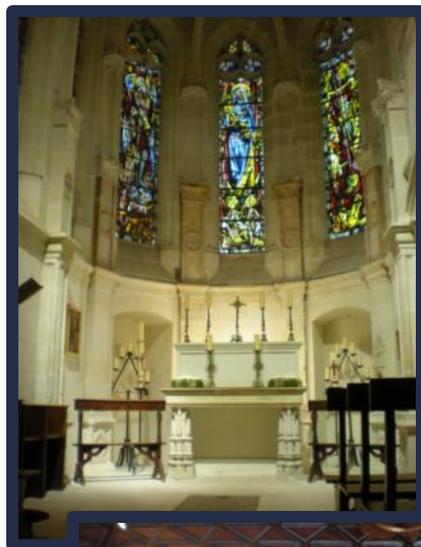
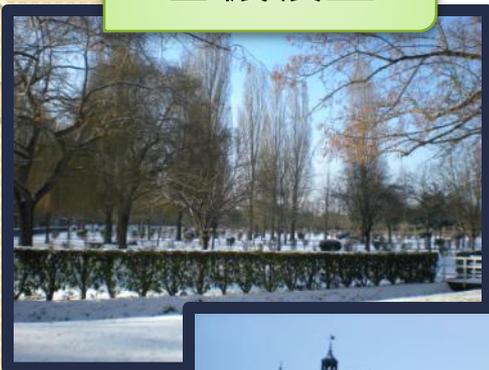
COPYRIGHT©Yu-Syuan all rights reserved

COPYRIGHT©Yu-Syuan all rights reserved



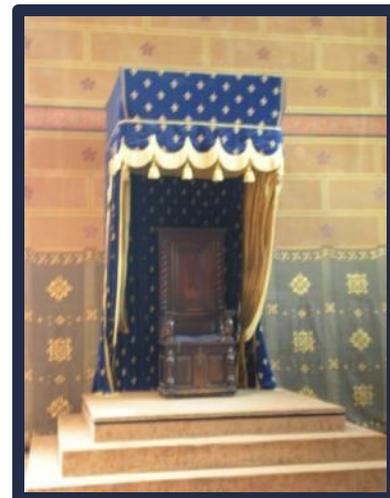
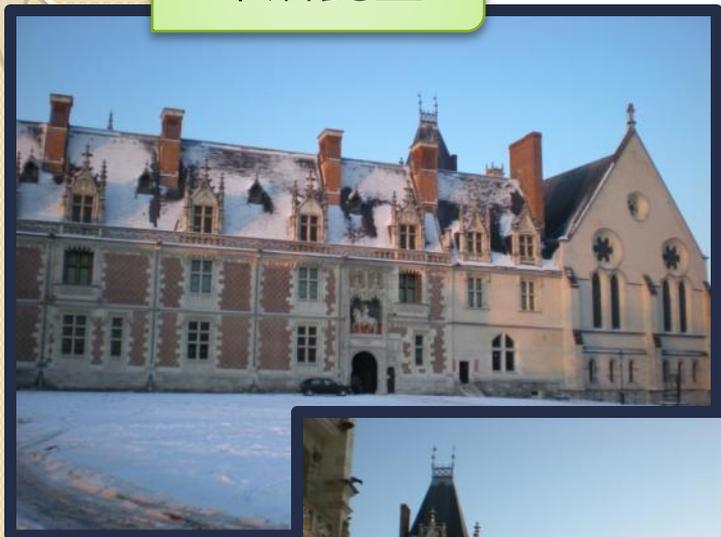
城堡之旅

雪農梭堡

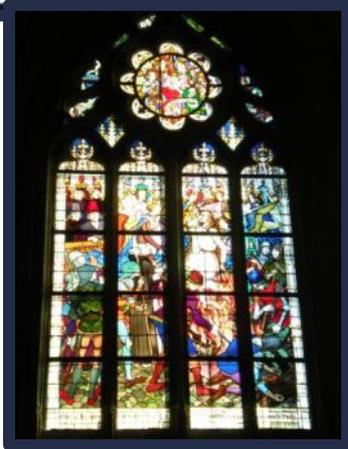


城堡之旅

布洛瓦堡



城堡之旅-奧爾良



聖誕節

- 白朗峰

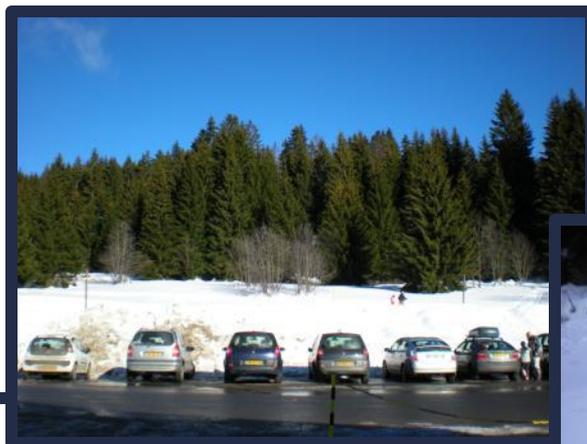


聖誕節

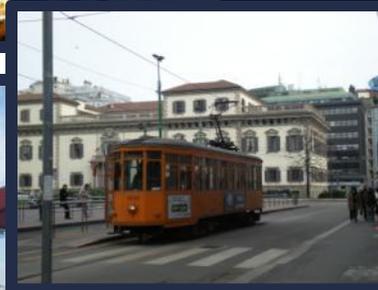
● 滑雪



聖誕之旅



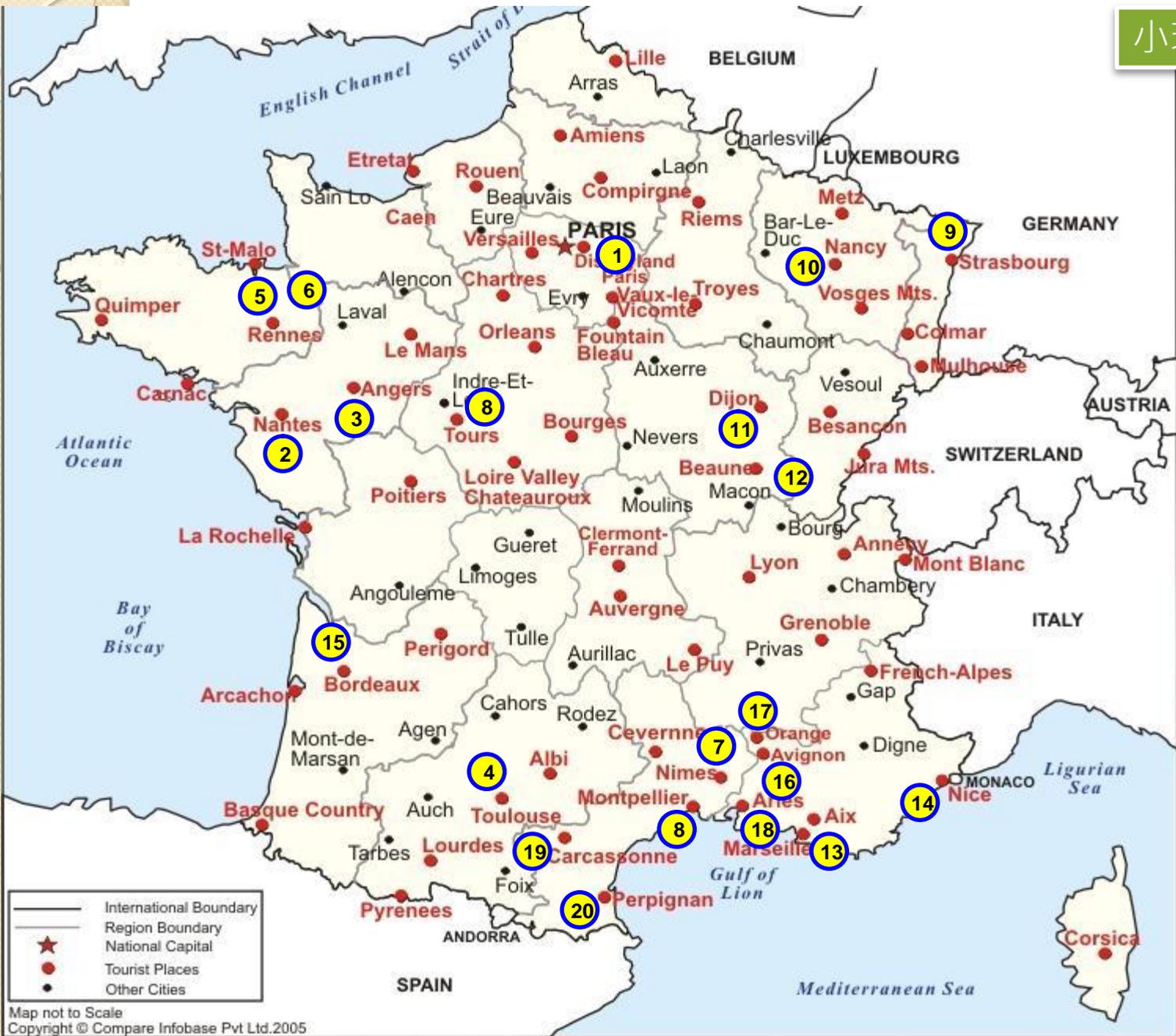
聖誕之旅



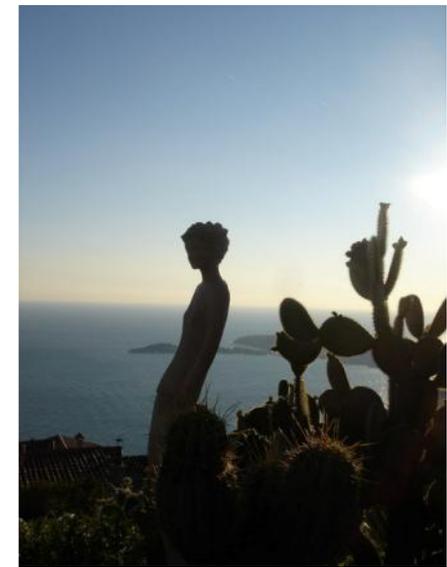
聖誕之旅



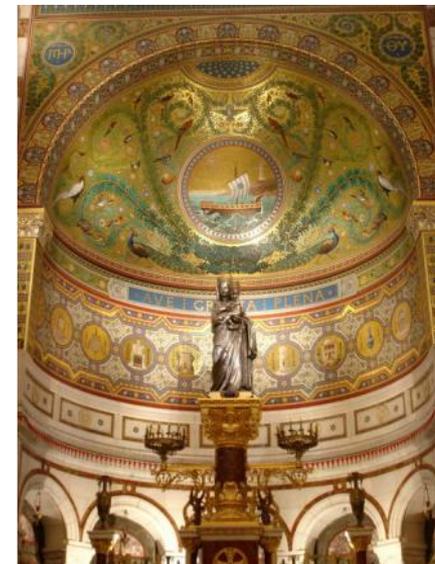
小環的法國之旅~



Nice, St Paul, Eze



Marseille



對我們而言，
人生的旅程，
尚未結束，
啟程只是一次又一次，
勇敢的挑戰與探險！



98.1 最後一次見到 ESB



97.8 第一次見到 ESB



楊瑞瑜、王妤瑄、張喬惠、劉虹吟、翁瑜璟、蕭和忠

去年的夏天，我們在颱風天中，起飛！
飛向那我們青春搖滾的異國生活。

97.7.29

生活點滴



在異鄉的生活

我們學會

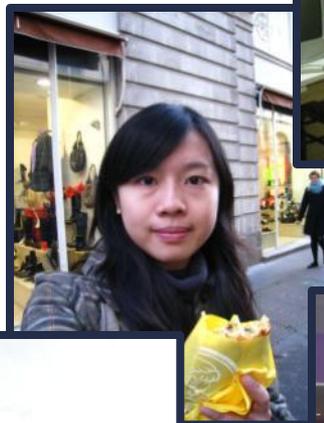
如何照顧自己

如何煮出家鄉的菜色

如何向世界宣告

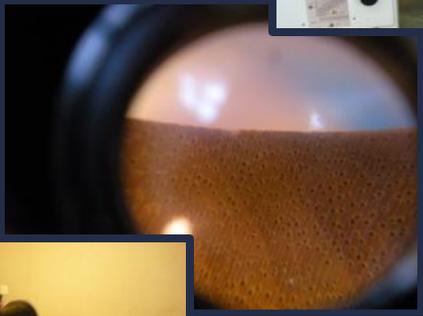
我們來自台灣

生活點滴



我們努力的生活
努力的認識朋友
努力地讓自己不要太思鄉

學習



在課堂上
認真用心學習
專注每一步
提升自己的實力
自己的競爭力

國慶酒會



除了把握每一刻
我們也不忘
與其他生活在法國的
台灣人相聚

拜訪法國家庭



Christophe



Damien

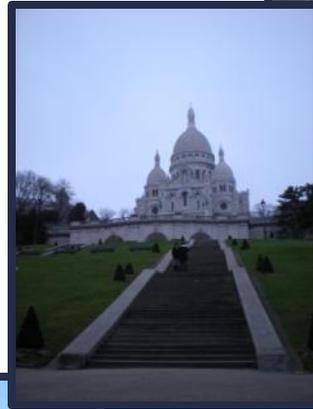


法式家庭的溫暖

給了我們心靈上的慰藉

更讓我們體驗道地的法式生活

旅行-法國



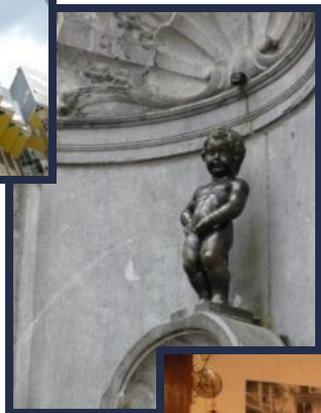
我們藉著旅行
壯大自己的膽量與步伐
謹慎地思考那未來的方向

旅行-法國



希望能成就自己
那小小的幸福
夢想著遼闊的世界
再更靠近一點

旅行-盧森堡、比利時、荷蘭、西班牙



能穿著荷蘭的木屐
踩著佛朗民歌的舞步
在時空交錯的國度
飲一口香濃的人文風情

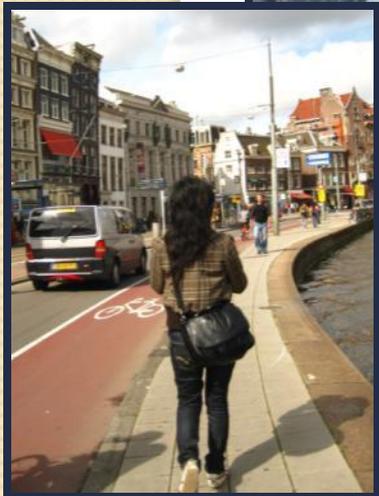
旅行-滑雪



厚重的衣物伴隨我們
冰冷的風雪
讓我們思念台灣的溫暖
即將來臨的春天
卻預告著我們的別離



最後感謝在法國期間，有每位摯友的陪伴，才讓
這半年的生活，精彩豐富，多彩多姿。

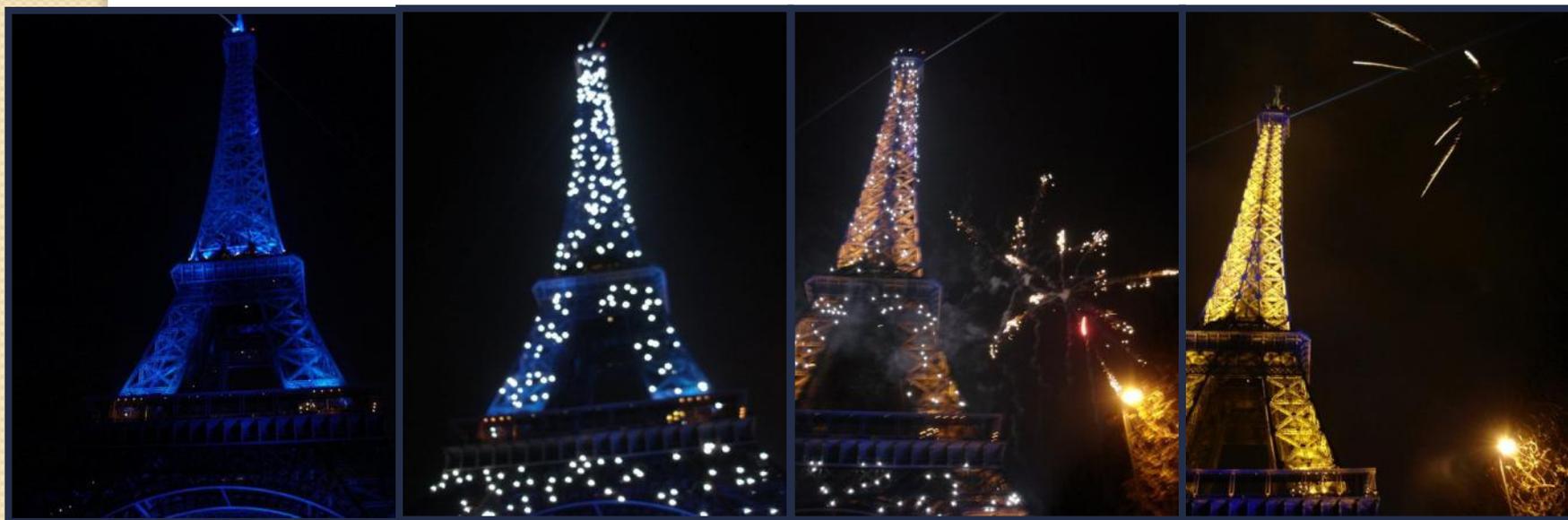


Thanks for your attention!

人生的旅程走過多少的十字路口，那一次不是在徘徊、歡笑、淚水中，勇敢前行，直到夢想成真。

感謝!
教育部
國立嘉義大學
林產科學暨家具工程製造學系
給予我們這麼珍貴的機會
到法國為期六個月的生活與學習!

和忠、妤瑄、瑞瑜、虹吟、瑜璟、喬惠



小璟-巴黎鐵塔跨年!